

ЗМІСТ

ІСТОРІЯ

- Бачинська О. А., Алексєєнко М. В.* Одеські вчені у Стамбулі:
завдання досліджень та враження
(за матеріалами звітів ХІХ – початку ХХ ст.) 5
- Бубенок О. Б.* Аланы Северного Кавказа и Русь в послехазарский период 11
- Марков Д. Є.* Непальський середньовічний храм: на прикладі
буддійського монастиря Ваджрайогіні (Гум Баха) у м. Санкху 20

ДЖЕРЕЛОЗНАВСТВО ТА ІСТОРІОГРАФІЯ

- Кіктенко В. О.* Свідоцтво про нагородження
імператорським “Орденом Подвійного дракона”:
невідоме джерело з фонду Інституту рукопису
Національної бібліотеки України імені В. І. Вернадського 44
- Хамрай О. О.* Біблійні тексти у зібраннях Відділу фонду юдаїки
Національної бібліотеки України ім. В. Вернадського 58

МОВИ ТА ЛІТЕРАТУРИ

- Огнєва О. Д.* Норбу Церінг і його оповідання “Відпущена вівця” (放生羊):
контекст створення 70

ПЕРЕКЛАДИ

- Бгагавадгіта, глава 2 / Переклад із санскриту та коментарі Д. В. Бурби 86
- Гюрсель Н.* Криниця-в’язниця – цвинтар ненаписаних книжок.
Оповідання / Переклад з турецької та вступна стаття Г. В. Рог 106

СПАДЩИНА

- Кримський А. Ю.* “Історія хазар” (неопубліковані фрагменти) /
Підготовка до друку: О. Б. Бубенок, О. О. Хамрай, В. В. Черноіваненко 113

РЕЦЕНЗІЇ

- Бачинська О. А.* Рецензія на: Серєда О. Османсько-українське степове
порубіжжя в османсько-турецьких джерелах ХVІІІ ст. –
Одеса: “Астропринт”, 2015. – 312 с. 126
- Огнєва О. Д.* Рецензія на: Батырева С. Г. Буддийская коллекция музейного
собрания КалмНЦ РАН: изучение и составление каталога (2014–2016). –
Элиста, 2016. – 160 с. (ил.). 128

TABLE OF CONTENTS

HISTORY

- O. Bachynska, M. Alekseyenko.* Odessa Scientists in Istanbul:
Research Tasks and Impressions
(Based on the Reports of the 19 – Early 20 Century) 5
- O. Bubenok.* The North-Caucasian Alans and the Rus' During
the Post Khazarian Period 11
- D. Markov.* The Nepalese Medieval Temple: an Example of the
Buddhist Monastery of Vajrayogini (Gum Baha) in Sankhu 20

SOURCE STUDY AND HISTORIOGRAPHY

- V. Kiktenko.* Certificate of the Award of the Imperial Order
of the Double Dragon: an Unknown Source from the Institute of Manuscript
of the Vernadsky National Library of Ukraine 44
- O. Khamray.* Biblical Texts in the Judaica Collection
of the V. Vernadsky National Library of Ukraine 58

LANGUAGES AND LITERATURES

- O. Ohnyeva.* Norbu Tsering and his Story “A Released Sheep” (放生羊):
the Context of the Creation 70

TRANSLATIONS

- Bhagavadgītā. Chapters 2 / Translated from the Sanskrit
and Commented by D. Burba 86
- N. Gurzel.* The Graveyard of Unwritten Books. Short Story /
Translated from the Turkish and Introductory Article by H. Rog 106

LEGACY

- A. Krymskyi.* “History of the Khazars” (Unpublished Fragments) /
Compl. by O. Bubenok, O. Khamray and V. Chernoiivanenko 113

REVIEWS

- O. Bachynska.* Book Review: O. Sereda. Ottoman-Ukrainian Steppe
Borderland in Ottoman-Turkish Sources of the 18 Century. –
Odessa: Astroprint, 2015. – 312 p. 126
- O. Ohnyeva.* Book Review: Batyreva S. G. Buddhist Collection
of the Kalmyk Science Center Ras Museum Collection:
Study and Compilation of the Catalog (2014–2016). –
Elista, 2016. – 160 p. (with ill.) 128